



INSTITUTIONEN FÖR  
SPRÅK OCH LITTERATURER

# ¿CÓMO ES UN TRAIADOR?

Un análisis de tres personajes traidores de la literatura del Cono Sur

Malin Evasdotter Lindström

---

Uppsats/Examensarbete:	15 hp
Program och/eller kurs:	SP1304
Nivå:	Grundnivå
Termin/år:	Ht/2016
Handledare:	Andrea Castro
Examinator:	Oscar Garcia
Rapport nr:	xx (ifylles ej av studenten/studenterna)

# Abstract

Uppsats/Examensarbete:	15 hp
Program och/eller kurs:	SP1304
Nivå:	Grundnivå
Termin/år:	Ht/2016
Handledare:	Andrea Castro
Examinator:	Oscar Garcia
Rapport nr:	xx (ifylles ej av studenten/studenterna)
Nyckelord:	Puig, Bolaño, Alcoba, literatura, interseccionalidad, El Cono Sur

---

Förrädare är en återkommande karaktär i litteraturen och efter att ha läst ett antal romaner med förräderi som tema som alla utspelade sig i Cono Sur, väcktes intresset att undersöka synen på förrädare och förräderi i den delen av världen. För att åstadkomma detta har tre romaner som innehåller förrädarkaraktärer valts ut: *El beso de la mujer araña* av Manuel Puig, *Nocturno de Chile* av Roberto Bolaño samt *La casa de los conejos* av Laura Alcoba och förrädarkaraktärerna i dessa tre har analyserats med avsikt att söka efter likheter. Om likheter finns mellan karaktärerna skulle detta kunna tyda på en syn på förräderi som personlighetsdrag och att människor antingen är goda eller onda. Om det istället inte finns sådana likheter skulle detta kunna tolkas som en syn på förräderi som resultat av omständigheter och en människosyn där människan inte tillskrivs epitetet god eller ond utan agerar utifrån sin situation och sina möjligheter. Analysen har skett i två delar och baserats på dels Greimas aktantmodell, dels intersektionell teori. Studien har inte kunnat finna några likheter mellan karaktärerna som skulle kunna tyda på en syn på förräderi som personlighetsdrag. Två av författarna beskriver istället hur omständigheter har försatt deras karaktärer i en situation där de känt sig tvungna att begå förräderi, medan den tredje saknar beskrivning av förrädarkaraktärens upplevelse. Där har istället berättaren framställt sin syn på förrädaren och föreställer sig dennes ånger över sitt handlande, vilket också speglar en människosyn där handlingar sker till stor del utifrån situationer istället för helt utifrån karaktärsdrag.

# Índice

1. Introducción .....	4
1.1 Objetivos .....	4
1.2 Corpus .....	5
1.2.1 El beso de la mujer araña.....	5
1.2.2 Nocturno de Chile .....	5
1.2.3 La casa de los conejos .....	6
1.3 Estado de la cuestión .....	6
1.4 Aporte.....	7
2. Teoría y método .....	8
2.1 El modelo actancial .....	8
Tabla 1.El modela actancial .....	8
2.2 La perspectiva interseccional .....	9
Tabla 2.La perspectiva interseccional .....	10
3. Análisis.....	11
3.1 Análisis según el modelo actancial.....	13
Tabla 3. Molina en El beso de la mujer araña .....	13
Tabla 4. Urrutia en <i>Nocturno de Chile</i> .....	13
Tabla 5. El Ingeniero en <i>La casa de los conejos</i> .....	14
3.2 Análisis interseccional.....	14
Tabla 6. Molina en El beso de la mujer araña .....	15
Tabla 7. Urrutia en <i>Nocturno de Chile</i> .....	15
Tabla 8. El Ingeniero en <i>La casa de los conejos</i> .....	16
3.3 Discusión.....	16
4. Conclusiones .....	18
Bibliografía.....	19

# 1. Introducción

En la literatura hispanoamericana tanto como en la literatura global encontramos a un tipo de personaje que nos parece interesante por causa de su complejidad: el traidor. Tenemos los ejemplos clásicos, como Judas, el traidor del evangelio cristiano; Bruto, que traicionó a César; Claudio, del drama Hamlet de Shakespeare; y en el contexto hispanoamericano, la Malinche, que funcionó como consejera e intérprete de Cortés durante la conquista de México. Nos parece interesante investigar el personaje traidor, porque creemos que encontramos dos modos de ver el traidor y el acto de traición. El primer modo se basa en la idea que hay dos tipos de gente: los buenos y los malos y actúan desde estas características, el segundo modo de ver el traidor y la traición es como una consecuencia de circunstancias específicas. Podemos mostrar estos modos de ver la traición con el ejemplo de la Malinche. Puede imaginarse que una mujer que fue esclava y presentada como regalo a los conquistadores probablemente no tenía sentimientos de lealtad a sus previos amos. Aun así se le ve a la Malinche como traidora que traicionó a estos amos porque eran compatriotas: una situación compleja que nos pareció tan fascinante que resultó en este trabajo.

Castro (2013) refiere al Greenblatt que discute otro punto importante a considerar: la relación entre la literatura y la realidad. Según Greenblatt, señala Castro, hay en una cultura posibilidades y límites para sus miembros y aun si se puede estirar estos límites, es imposible vivir sin ser consciente de las posibilidades y límites (Castro & Jiménez Tornatore, 2013, p.27). Suponemos que la realidad es reproducida en la literatura y que intenta describir los valores, las posibilidades y los límites de la sociedad. Sin embargo, a veces la literatura también puede ser el pionero que muestra nuevas alternativas de pensar o hacer algo. Podemos constatar que acercarse al problema de la traición y a la vida bajo el terror de una dictadura puede ser difícil, quizás imposible, cuando se vive en paz y tranquilidad como en la Suecia del presente. A pesar de eso, como lector la literatura nos da la posibilidad de entender algo sobre esa vida.

En esta tesina vamos a estudiar tres traidores literarios, con el fin de entender cómo se construye la figura del traidor en tres obras diferentes y cuáles son las diferencias y las similitudes entre ellos. Los personajes son Molina en *El beso de la mujer araña* de Manuel Puig, Sebastián Urrutia Lacroix en *Nocturno de Chile* de Roberto Bolaño y el Ingeniero en *La casa de los conejos* de Laura Alcoba. Si encontramos semejanzas entre los personajes traidores podría indicar que existe una imagen social sobre la traición como un rasgo de personalidad. Para analizar los personajes desde este punto de partida: un análisis intrínseco de las fuerzas que entran en juego en la narración, hemos elegido el modelo actancial de Greimas. Como mencionamos antes, otro punto de vista puede ser que la traición es un acto que viene de las circunstancias de la situación, se dice que cualquier persona puede convertirse en un traidor y la situación funciona como un catalizador. Para analizar las situaciones y circunstancias de los personajes traidores nos basaremos en la perspectiva interseccional.

## 1.1 Objetivos

Los objetivos de esta tesina son investigar si podemos identificar semejanzas entre las características de los personajes traidores en las tres obras que constituyen el corpus y analizar las circunstancias de los personajes traidores. Vamos a hacer dos tipos de análisis: en primer lugar presentaremos un análisis intrínseco para investigar la construcción del personaje y para mostrar qué características

podemos encontrar sobre el personaje traidor. En el apartado que a continuación presentamos un análisis extrínseco en el cual usaremos una perspectiva interseccional para buscar causas externas que contribuyen una vulnerabilidad aumentada en el personaje para cometer traición. Tenemos una hipótesis: si existen semejanzas entre los personajes traidores podríamos pensar que los autores manifiestan una imagen social de la traición como un rasgo que parte de la esencia de una persona. Por el contrario, si no encontráramos semejanzas significativas entre los personajes traidores los autores comunican una imagen social de la traición como resultado de circunstancias particulares. La primera imagen: que la traición es un rasgo que parte de la esencia de una persona, parte de una idea que el individuo o bien es bueno, o bien es malo, mientras la segunda imagen parte de una idea que no hay cosa tal como buenos y malos, sino son las circunstancias que nos fuerzan a cometer acciones malas.

## 1.2 Corpus

Las obras que vamos a analizar en esta tesina son *El beso de la mujer araña* (1976) de Manuel Puig, *Nocturno de Chile* (2000) de Roberto Bolaño y *La casa de los conejos* (2007) de Laura Alcoba. Como ya se adelantó, las tres tienen tramas que contienen traiciones. Son de tiempos diferentes, pero no tienen más de cuarenta años y por eso pueden ser consideradas como modernas. Sus autores son de dos diferentes países: Argentina y Chile, pero todos son del Cono Sur. Mientras que *La casa de los conejos* tiene una autora femenina, *El beso de la mujer araña* y *Nocturno de Chile* son escritos por autores masculinos. *La casa de los conejos* parte de circunstancias históricas (algo que voy a desarrollar un poco más abajo), pero *El beso de la mujer araña* es pura ficción. En *Nocturno de Chile* el protagonista es un personaje ficticio pero hay múltiples personajes históricos (o que se fundamentan en personajes históricos) en la novela, como Pablo Neruda, Pinochet y María Canales. Según López-Vicuña (2009), también el protagonista y personaje traidor puede ser basado de una persona real.

### 1.2.1 El beso de la mujer araña

En *El beso de la mujer araña* los protagonistas, Molina y Valentín, comparten celda en la cárcel. Valentín está encarcelado por su compromiso con el bando revolucionario y Molina ha cometido corrupción de menores porque se ha enamorado de un joven. Ambos prisioneros desean una transformación: Molina no solamente es homosexual sino también desea ser una mujer, y Valentín quiere una revolución para transformar la sociedad. Molina está convencido de que tiene que traicionar al otro protagonista, Valentín, porque la madre de Molina está enferma y Molina quiere escapar de la cárcel para cuidar a ella. Para ganar su libertad tiene que sacar información de Valentín sobre los revolucionarios y entregarla al Director de la cárcel. La situación se vuelve más complicada porque una relación amorosa se desarrolla entre los protagonistas. Ese amor contribuye a transformar la traición y cuando está liberado de la cárcel Molina accede a ayudar a Valentín y a su causa. Significa que en primer lugar Molina traiciona a Valentín para ser liberado de la cárcel y después traiciona al Director de la cárcel ayudando a Valentín.

### 1.2.2 Nocturno de Chile

El protagonista en *Nocturno de Chile*, Sebastián Urrutia Lacroix, tiene fiebre, y convencido de que va a morir, reflexiona con ansiedad sobre su vida. Confiesa el crimen que ha cometido contra su pueblo cuando trabajó para Pinochet, enseñando a Pinochet y sus compañeros sobre la ideología marxista. Urrutia es sacerdote y miembro de Opus Dei, y tiene un gran interés en la literatura, por ejemplo escribe críticas literarias bajo el seudónimo de H. Ibacache. Cuenta sobre su viaje a Europa para

estudiar cómo se trabaja allí para conservar las iglesias viejas. Se revela que el problema trata de las palomas y para cazarlas se usan halcones, que representa Pinochet y su relación con el pueblo de Chile (O'Bryen, 2001). Enseñar al gobierno de Pinochet debe ser considerado como traición al pueblo porque este gobierno fue una dictadura brutal. Urrutia también recuerda las tertulias literarias que frecuentó en casa de María Canales, la misma casa en la que en el mismo tiempo tenían lugar torturas según la orden del régimen militar.

### 1.2.3 La casa de los conejos

En *La casa de los conejos* Laura, que en el presente de la narración es adulta, recuerda los sucesos de su infancia. Los padres de Laura fueron militantes montoneros<sup>1</sup> y trabajaban contra el régimen militar en Argentina. Cuando el padre de Laura fue encarcelado, la madre tenía que esconderse y vivir en clandestinidad, y poco después Laura se reunió con su madre en una casa clandestina. Para no ser descubiertas tuvieron que cambiar casa unas veces antes de llegar a la casa de los conejos, una casa donde se imprimía la revista revolucionaria Evita Montonera. El grupo que vivía en la casa de los conejos fue traicionado por el Ingeniero, un hombre que trabajaba junto con los Montoneros. El Ingeniero dio información a los militares sobre el lugar de la imprenta de Evita Montonera, el mismo lugar en donde vivían Laura y su madre. Como consecuencia de esta traición múltiples personas fueron asesinadas, pero afortunadamente Laura y su madre no estaban en la casa cuando los militares entraron. Entre las personas asesinadas encontramos a Diana, que jugaba un rol muy importante en la vida de Laura, y la pequeña niña de Diana: Clara, que tenía solamente tres meses, fue secuestrada.

## 1.3 Estado de la cuestión

En la búsqueda de literatura no hemos encontrado ningún artículo o trabajo científico que trate de los traidores desde una perspectiva interseccional. A pesar de esto, hemos encontrado otros estudios que son centrales para este trabajo: estudios sobre los personajes traidores y especialmente la traición en las obras que constituyen el corpus de este ensayo, pero también un análisis literario que enfoca en la interseccionalidad.

Analizar literatura desde una perspectiva interseccional es un fenómeno bastante nuevo, aun así el término interseccionalidad fue creado en los últimos años del siglo XX. El término es más común en disciplinas como la sociología y los estudios de género. En estas disciplinas el término es usado para analizar relaciones de poder entre categorías sociales de gente y la meta es mostrar la relación compleja cuando múltiples categorías sociales son actuales. Antes de la introducción de este término se han analizado relaciones de poder según género, raza o clase, pero el término interseccionalidad puede ser usado para señalar relaciones más complejas.

Hallberg & Larnemark (2014) hacen un análisis crítico a las normas analizando la obra sueca *Engelsforstrilogin*. En su análisis usan la interseccionalidad como una herramienta de análisis. Hallberg & Larnemark han discernido las normas ante las cuales los personajes tienen que tomar una postura, y describen como los personajes pueden negociar sobre sus posiciones de poder desde el punto de partida en estas normas. Conviene recordar que el término de interseccionalidad trata de poder, o quizás con más frecuencia la falta de poder: algo que es discutido en un artículo de Arping

---

<sup>1</sup> El Movimiento Peronista Montonero fue un grupo militante argentino que existió durante los años 1960 y 1970.

(2010) que falta un análisis literario que simultáneamente enfoque en la clase y el género. Señala Arping (2010) que generalmente el análisis literario focaliza solamente en uno de los aspectos y por eso faltan dimensiones importantes. La perspectiva interseccional puede contribuir con estas dimensiones.

El fenómeno de la traición es discutido en múltiples trabajos científicos y de perspectivas diferentes, por ejemplo Ana Longoni (2007) presenta en *Traiciones, La figura del traidor en los relatos acerca de los sobrevivientes de la represión*, cómo la sospecha de traición ha afectado la mentalidad argentina desde los años sesenta y setenta y cómo se reproduce en la literatura. Señala que ya que no hay documentación de los hechos terribles en los centros clandestinos durante la dictadura, todos los sobrevivientes son silenciosamente declarados traidores posibles: “El sobreviviente, en cambio, aparece en este esquema como un héroe caído; se vuelve en esta lógica binaria la contracara del héroe: un traidor y esa posición borrona su condición de víctima” (Longoni, 2007, p.28).

En *Impossible choices* (1993), Pamela Bacarisse desarrolla la importancia de las referencias culturales en las novelas de Manuel Puig, y la traición es uno de los aspectos que cubre en esta obra. Señala Bacarisse que en las novelas de Puig la traición es inevitable, que Puig nos da una imagen de los traidores como personas expuestas a la presión y al abuso de poder de otra gente, y a través de esto están casi completamente desamparados. Sin embargo, la traición requiere que el traidor se haga responsable de su acción, porque indica Bacarisse que las traiciones son resultados de una identificación falsa provocada por el Otro (Bacarisse, 1993, p.119). A nuestro entender, este punto de partida lleva a la conclusión de que la traición es un resultado inevitable, y que no son las circunstancias externas que fuerzan al traidor a cometer su traición sino son consecuencias de sus actos equivocados. Significa que según los razonamientos de Bacarisse, cuando alguien rompe con las normas, la traición sigue como consecuencia natural. Consideramos que el trabajo de Bacarisse apoya la primera de las dos formas de entender la traición, que presentábamos al principio de este trabajo. Es decir, la traición es entendida como un rasgo de la naturaleza.

Tierney (2002) ha leído *El beso de la mujer araña* desde la perspectiva de terror. Señala que dos de las películas que relata Molina a Valentín a lo largo de la novela son películas de terror, en que *lo Otro* es presentado como monstruoso, y que “la novela trata de dos de estos “otros”, un revolucionario y un homosexual” (Tierney, 2002, p.356). Desde esta perspectiva, las películas tienen la función de manifestar el terror que sienten Molina y Valentín, y sus experiencias de aislamiento y otredad funcionan como catalizador de sus actos. Al contrario de las ideas en que se basa el trabajo de Bacarisse, en que las elecciones de Molina conducen a la traición, Tierney señala que es la recepción de la sociedad, en este caso la falta de respeto y el rechazo, lo que causa las elecciones y los actos de los protagonistas. Por eso, Tierney representa el segundo modo de ver la traición, como resultado de circunstancias específicas.

## 1.4 Aporte

Por medio de un análisis sobre cómo se constituye la figura del traidor en las novelas del corpus esperamos poder mostrar cómo vemos al traidor en la realidad, dado que la literatura refleja los valores de la sociedad. Hay que tener en cuenta que las condiciones de material y tiempo limitan las posibilidades de decir algo científicamente probado sobre toda la literatura hispanoamericana, pero desde los requisitos dados, creemos que podemos distinguir un patrón que nos permitiría plantear una hipótesis para un trabajo de mayor envergadura.

## 2. Teoría y método

Vamos a hacer una comparación de los rasgos y las circunstancias de los tres personajes traidores: Molina, Urrutia y El Ingeniero, para buscar semejanzas entre ellos. Como ya se avanzó, el análisis está dividido en dos partes, una parte intrínseca y una parte extrínseca. Como apoyo para el análisis intrínseco, que enfoca en la construcción de los personajes, hemos elegido el modelo actancial de Greimas y para el análisis extrínseco, que enfoca en las circunstancias de los personajes, vamos a usar una perspectiva interseccional. Para facilitar la lectura del análisis, dado que tenemos múltiples factores involucrados, hemos elegido usar tablas para aclarar las semejanzas y las diferencias entre los personajes traidores.

### 2.1 El modelo actancial

El modelo actancial de Greimas, publicado en 1966, está basado en la teoría de Propp, que en 1928 constató que las funciones de personajes literarios son constantes, solamente los atributos externos y las circunstancias varían (Aspelin, 1975, Valles Calatrava, 2008). Esta teoría fue desarrollada por varios científicos, pero el modelo de Greimas es uno de los más usados. El modelo identifica seis papeles divididos en tres parejas binarias: el *sujeto* y el *objeto*, el *destinador* y el *destinatario*, el *adyuvante* y el *oponente* y unos años después, en 1970, Greimas añadió el séptimo papel: el traidor, que es especialmente interesante para este trabajo. El papel del traidor lleva otras posibilidades a la historia porque significa que puede existir múltiples tramas en la misma historia (Onodera, 2010). Es importante destacar que según el modelo actancial un personaje puede tener múltiples papeles, en consecuencia el mismo personaje puede tener el papel de sujeto a la misma vez que tiene el papel del traidor (Valles Calatrava, 2008).

**Tabla 1.**

El sujeto	Generador de la acción
El objeto	La meta que busca el sujeto
El destinador	Promueve la acción del sujeto
El destinatario	El beneficiario final de la actuación del sujeto
El adyuvante	El personaje que ayuda al sujeto
El oponente	El enemigo del sujeto
El traidor	El personaje que comete la traición, normalmente al sujeto

El traidor es el único personaje que no está en una pareja binaria. Está, por supuesto, normalmente en relación con el sujeto como todos los personajes de este modelo.



## 2.2 La perspectiva interseccional

Para el análisis extrínseco hemos elegido usar la perspectiva interseccional. El término interseccionalidad es bastante nuevo en la investigación literaria. Lykke (2005) discute la interseccionalidad y las posibilidades de usarla pero también los riesgos del término, explicando que la interseccionalidad ha sido usada para analizar cómo estructuras de poder y jerarquías se relacionan y cómo pueden reforzarse. Además, Lykke señala que no se puede usar el término en una manera acumulativa, con los factores analizados uno por uno y después sumarlos, sino que la interseccionalidad es algo más dinámico (2005, p.9). Los factores se entremezclan y contribuyen a crear algo nuevo. Además crítica Lykke la competencia entre categorías sociales donde se da prioridad a una categoría a costa de otra, lo cual según Lykke puede conducir a la fragmentación, por ejemplo, a través de discusiones sobre si por ejemplo clase, género o raza es el factor dominante cuando hablamos sobre la discriminación hacia gente. Estas discusiones, señala Lykke, son contraproducentes porque reproducen el foco de las metas originales. Naturalmente, hay valor en enfocar solamente en uno de los aspectos de discriminación, pero si se prueba sopesar las categorías también se obstaculizan la labor el uno al otro. Hay, según Lykke, un fenómeno de jerarquías de categorías que "dan estatus a algún orden de poder y las categorías sociales que este produce son consideradas más importantes que todas otras" (Lykke, 2005, p. 10, mi traducción)<sup>2</sup>. El término interseccionalidad indica que hay una interacción entre los aspectos, que no son aislados el uno del otro, y que no puede ser puesto en una jerarquía de categorías (Lykke, 2005).

Carbado, Crenshaw, Mays y Tomlinson (2013) mapean el término de interseccionalidad, cómo se desarrolló durante las décadas pasadas, enfatizando que faltan estudios sobre la historia del término, y sobre en qué dirección el término se desarrolla. Señalan Carbado et al. que el término fue creado en un contexto de *feminismo afroamericano* y *teoría crítica de raza* y puede ser definido como "un método y una disposición, una herramienta heurística y analítica" (2013, p.303)<sup>3</sup>. Según las autoras, entre las que encontramos a Kimberlé Crenshaw que fue una de las primeras investigadoras usando el término, la interseccionalidad como concepto se sigue desarrollando con contribuciones de todo el mundo (Carbado et al., 2013). Crenshaw llevó a cabo en su estudio pionero una exposición de las maneras en que la sociedad define prototipos de género y raza y mostró cómo trabajos antirracistas y feministas pueden recrear estructuras negativas y sancionar la marginalización a través de un conflicto entre estas perspectivas usando estos prototipos (Carbado et al., 2013).

Esta crítica sobre cómo las categorías sociales pueden ser comparadas la una con la otra es algo que Carbado et al. (2013) tienen en común con Lykke (2005). Cabe señalar que Carbado et al. (2013) mencionan la falta de estudios sobre cómo se desarrollaba el termino interseccionalidad porque Lykke presenta otra versión de la historia del término, que "el término interseccionalidad se desarrolló de una colaboración entre teoría feminista, teoría postcolonial y feminismo afroamericano" (Lykke, 2005, p. 10, mi traducción)<sup>4</sup>

---

<sup>2</sup> El original dice: "där en viss sorts maktordning får a priori status och de sociala kategorier som den producerar anses viktigare än alla andra." (Lykke, 2005, p. 10.)

<sup>3</sup> El original dice: "a method and a disposition, a heuristic and analytic tool" (Carbado et al., 2013, p. 303).

<sup>4</sup> El original dice: Begreppet intersektionalitet har uppkommit ur ett samspel mellan feministisk teori, postcolonial teori och Black Feminism (Lykke, 2005, p. 10).

Hasta donde llegan nuestros conocimientos el uso del término interseccionalidad está extendiéndose mientras está reconocido en más y más campos como una herramienta útil. Un ejemplo es el trabajo de Hallberg & Larnemark (2014), que han creado una tabla para mostrar las normas que ejercen influencia sobre la jerarquía social. Hay otras perspectivas que pueden ser incluidas, por ejemplo la perspectiva de la discapacidad, pero las más comunes son estas usadas por Hallberg & Larnemark:

**Tabla 2.**

<b>Categoría</b>	<b>Norma</b>
Sexo	Norma masculina
Raza	Norma blanca
Clase	Norma de la clase media
Origen étnico	Norma de la mayoría étnica
Sexualidad	Norma de la heterosexualidad

En nuestro análisis hemos añadido *la edad* como una de las categorías, con *la norma del adulto* como dominante. En *La casa de los conejos* es un aspecto muy importante para la situación de Laura, la protagonista, que en la mayor parte de la novela cuenta de su infancia cuando no tenía el poder para decidir sobre su propia vida.

### 3. Análisis

En este apartado, nos dedicaremos a estudiar las semejanzas entre los tres personajes: Molina en *El beso de la mujer araña*, Urrutia en *Nocturno de Chile* y El Ingeniero en *La casa de los conejos*, con la intención de identificar las características y/o circunstancias que pueden ser importantes para el acto de traición. Primero, vamos a presentar brevemente las traiciones que son cometidas, seguido de los análisis intrínseco e extrínseco, y al final de esta sección discutimos los resultados que hemos encontrado. En los análisis intrínseco y extrínseco usamos las tablas de la sección de teoría y método, para aclarar las semejanzas y diferencias descubiertas.

Molina, uno de los protagonistas de *El beso de la mujer araña*, ha aceptado la tarea de buscar información sobre los contactos, hechos y actos de Valentín, su compañero en la celda, y su grupo revolucionario para pasarla al Director de la cárcel. Refiere en el comienzo de la novela a Sparafucile, el asesino de la ópera *Rigoletto* (Puig, 1976, p. 25). Le llama Sparafucile a Valentín y según Bacarisse (1993) al mencionar a Sparafucile se insinúan los motivos ocultos de Molina y “la imposibilidad de la confianza entre dos personas” (Bacarisse, 1993, p. 122, mi traducción)<sup>5</sup>. Molina está convencido que tiene que hacer todo lo posible para escapar de la cárcel porque su madre está enferma y quiere cuidarla. Por eso, en el comienzo de la novela trata de engañar a Valentín para que dé información sobre su persona, su grupo militante y sus contactos. Como señala Bacarisse (1993), se produce un conflicto cuando Molina desarrolla sentimientos amorosos por Valentín y a consecuencia de eso cuestiona su relación con su madre, un conflicto que está reflejado en la película nazi que Molina cuenta a Valentín, en que la protagonista está dividida entre dos naciones. En la situación de Molina, el acuerdo con la dirección de la cárcel es un acto que no puede romper si quiere escapar de la cárcel, y quisiera guardar la información que le ha dado Valentín al mismo tiempo que tiene que darla al Director, un conflicto entre los sentimientos por su madre y Valentín. No confiesa a Valentín que la dirección exige su cooperación, pero cuando Valentín cuenta algo que puede ser información delicada, le detiene, diciendo que si le interrogarían no tiene la fortaleza para guardar sus secretos (Puig, 1976, p. 135-136). Las dobles fidelidades hacen que se desarrolle una situación muy complicada y por ejemplo tiene que comer comida que está envenenada. Esta comida es originalmente destinada a Valentín para hacerle en una situación vulnerable en que pudiera contar más detalles comprometidos (Puig, 1976, p.153). Los motivos de Molina no están claros: si Molina come la comida envenenada porque la situación lo exige o si lo hace para salvar a Valentín de las molestias. Dice Molina al director que no pudo hacerlo de otra manera, pero nos parece que Molina es un personaje muy apto para comunicarse y no es difícil imaginarse que pudiera convencer a Valentín de tomar el plato envenenado. Por eso, puede ser que Molina se sienta culpable y por eso no puede llevar a cabo su tarea. Pero, después de su encuentro con el director, entiende que no puede posponer su cometido sin delatarse y por eso realiza la tarea.

Otro aspecto interesante sobre la traición la encontramos en la sección en que Molina habla sobre generosidad. Molina expresa que su motivo para ser generoso con Valentín es porque quiere ganar su amistad y cariño. Desde este punto de vista todos siempre quieren obtener algo de sus actos, y por eso no hay generosidad sin segundas intenciones (Puig, 1976, p. 206). Bacarisse (1993) comenta: “The author judges human beings doubly helpless, born to be the dupes of others, and themselves forced by

---

<sup>5</sup> El original dice: “the impossibility of trust between two people” (Bacarisse, 1993, pág. 122).

uncontrollable circumstances into the role of the deceiver” (p. 119). Como ya decíamos, la postura de Bacarisse concuerda con el primer modo de entender la traición: como rasgo de la naturaleza.

Cuando Sebastián Urrutia Lacroix habla sobre su juventud, describe una persona que tiene un gran interés en literatura y confiesa a su ídolo Farewell “con la ingenuidad de un pajarillo, que deseaba ser crítico literario” (Bolaño, 2000, p.14). Urrutia parece egoísta, o quizás mejor narcisista, con una actitud superior. Podemos ver un ejemplo de eso en las páginas 18-20 donde encuentra Urrutia a los paisanos y los trata altivamente. Un hijo de los paisanos se puso enfermo y sus padres lo cuentan a Urrutia, el sacerdote, probablemente esperando recibir la bendición o que Urrutia orara a Dios por su niño. No obstante, Urrutia comenta que no entiende por qué hablan con él sobre eso mostrando una falta total de empatía. López-Vicuña comenta la escena del siguiente modo: “Aquí, Bolaño no solamente parodia la actitud aristocrática de temor y desprecio por la gente común, sino que utiliza (como lo hace durante gran parte de la novela) un estilo de escritura pretencioso, lleno de frasesseudopoéticas, trilladas, que podrían corresponder a la manera de escribir de un crítico literario con pretensiones de poeta” (López-Vicuña, p. 11). A nuestro entender López-Vicuña señala que importante función tiene este pasaje para describir la distancia que siente Urrutia entre la gente no instruida y no cultivada. Nos parece que esta distancia pudiera ser crucial para el acto de traición que Urrutia va a cometer. Cuando Urrutia cuenta su historia está viejo y por eso puede imaginarse que ha madurado algo. Como viejo expresa que todos son responsables de “sus actos y también de sus palabras e incluso de sus silencios” indicando la conciencia sobre su culpa (Bolaño, 2000, p.9). Como en la novela de Puig, Bolaño también usa símbolos clásicos para describir la traición: en este caso el árbol de Judas<sup>6</sup> (Bolaño, 2000, p. 137). López-Vicuña señala que Urrutia “no es [...] un revolucionario fascista, sino más bien un conservador, alguien a quien le interesa *conservar* valores tradicionales políticos, sociales y estéticos –y entre ellos, una visión aristocrática de la literatura” (p. 12) indicando que no tiene interés en colaborar con Pinochet. López Vicuña también señala que la frase de María Canales “Así se hace la literatura en Chile, así se hace la gran literatura en Occidente” (Bolaño, 2000, p. 148) puede ser una manera de justificar sus acciones, “un intento de calmar su conciencia” (López Vicuña, p.13). A nuestro entender, es una manera de describir a los intelectuales como espectadores, que quedan ciegos ante lo que está ocurriendo en su país.

Sobre el Ingeniero en *La casa de los conejos* no hay muchos detalles. Alcoba le describe como una persona astuta. Tiene ideas sofisticadas sobre la construcción del escondite que crea para esconder la imprenta, a su madre y a los otros Montoneros que se esconden en la casa de los conejos. El Ingeniero es instruido, probablemente necesitaba estudios universitarios para ganar su examen. Ha leído a Edgar Allan Poe, y menciona especialmente “La carta robada” que le cuenta a Laura (Alcoba, 2007, p.59). Más adelante, cuando Laura es adulta, esta historia tiene la función clave para entender los actos del Ingeniero. Similar al cuento de Poe, el Ingeniero no necesitaba un mapa para saber dónde estaba la casa de los conejos. Tenía sus ojos tapados cada vez que visitaba el escondite, pero porque se dio cuenta como el coche giró podía revelar el lugar al militar. Otro aspecto importante sobre el Ingeniero es que se pone furioso cuando descubre que Laura ha corrido el riesgo de revelar su propia identidad en la escuela del monasterio (Alcoba, 2007, p. 101). Nos parece que pudiera ser una expresión de tensión causada por remordimiento, pero también pudiera ser una sobrecompensación para no revelarse como traidor. Una tercera posibilidad es que fue una expresión sincera de su mentalidad porque todavía no había cometido la traición.

---

<sup>6</sup> El árbol de Judas refiere al árbol del relato bíblico en que Judas se ha colgado.

### 3.1 Análisis según el modelo actancial

En esta sección vamos a presentar los personajes desde sus papeles de actantes según el modelo actancial y los presentamos en tablas para facilitar la comparación.

**Tabla 3. Molina en El beso de la mujer araña**

El sujeto	Molina
El objeto	Escapar de la cárcel, Valentín, ser mujer
El destinador	El Director
El destinatario	El Director
El adyuvante	El Director
El oponente	El Director
El traidor	Molina

En *El beso de la mujer araña* hay dos sujetos: los protagonistas Molina y Valentín. Porque los otros actantes se relacionan con el sujeto, tenemos que concentrarnos en Molina, que es uno de los objetos de estudio. El objeto de Molina: la meta que quisiera obtener, es escapar de la cárcel (para tener la posibilidad de cuidar a su madre). Durante el desarrollo de la historia crecen los sentimientos amorosos hacia Valentín, y por eso Valentín se transforma en una meta también. Molina tiene una tercera meta, un deseo de ser mujer, y nos parece que este deseo y su imagen de qué es una mujer, afecta sus acciones a lo largo de la historia. Un ejemplo es que cuida Valentín y le prepara la comida. El director promueve las acciones de Molina, convence a Molina que Valentín es un canalla y que si le traiciona puede ser puesto en libertad. El director gana gracias a la traición que comete Molina: puede ser promovido gracias a la información que puede entregar al régimen militar sobre el grupo guerrillero de Valentín. El director también tiene el rol del oponente, porque es el enemigo verdadero de ambos protagonistas y utiliza a Molina para obtener información sobre Valentín y sus compañeros. Molina tiene el papel del traidor, está consciente de sus acciones, pero está convencido que es lo mejor que puede hacer en la situación. Al final, trata de ayudar Valentín, sabiendo que corre el riesgo de morir.

**Tabla 4. Urrutia en Nocturno de Chile**

El sujeto	Urrutia
El objeto	La literatura, la tradición
El destinador	La iglesia
El destinatario	Pinochet
El adyuvante	Farewell
El oponente	El cambio de la sociedad
El traidor	Urrutia

Urrutia funciona como sujeto y su objeto es la literatura y la tradición. No le gusta el mundo moderno o el cambio de la sociedad y como hemos mostrado antes, guardia distancia del pueblo que le parece

sucio e infantil. No hay un personaje que promueve los objetos de Urrutia, sino este papel está cumplido por la iglesia. Pinochet es la persona que gana de la traición de Urrutia y por eso funciona como destinatario. Su adyuvante es Farewell, pero nos parece que Farewell, si hubiera estado en la situación de Urrutia, no hubiera cometido los mismos actos. El oponente de Urrutia es el cambio de la sociedad, quisiera mantener el mundo tradicional. Como en *El beso de la mujer araña*, el traidor y el sujeto es el mismo personaje: Urrutia.

**Tabla 5. El Ingeniero en *La casa de los conejos***

El sujeto	Laura
El objeto	Una infancia feliz
El destinador	Los padres, Los abuelos
El destinatario	Laura, los padres
El adyuvante	Los abuelos, Diana
El oponente	El militar, Los padres
El traidor	El Ingeniero

El sujeto en *La casa de los conejos* es Laura, y la mayor parte de la novela es niña. Por eso se puede pensar que su objeto es una infancia feliz. Laura, la adulta, tiene otro objeto: quiere saber la verdad, posiblemente para poder olvidar. Los destinadores en la infancia de Laura son sus padres y sus abuelos: los padres porque sus compromisos con los Montoneros hacen que Laura tiene que vivir en la clandestinidad y los abuelos porque ayudan a los padres para esconder a Laura. El destinatario es Laura porque si no viviera en clandestinidad no podía ver a su madre o a su padre. También los padres son destinatarios porque pueden mantener su hija en su vida. Los abuelos tienen el papel de adyuvantes en la primera parte de la historia y en la segunda parte, en la casa de los conejos, Diana juega el rol de adyuvante. Ayuda a Laura a manejar la situación que no es fácil para una niña. El oponente es, por supuesto, el militar que ha detenido al padre de Laura y busca a su madre. Pero, otra manera de ver la situación, es que los padres son los oponentes, porque a través de sus acciones, el objeto: una infancia feliz, es amenazada. El papel del traidor lo juega el Ingeniero.

Los resultados nos indican que hay diferencias en la construcción de los personajes: en *La casa de los conejos*, el sujeto y el traidor son diferentes personajes, pero en *El beso de la mujer araña* y en *Nocturno de Chile* los sujetos son los mismos personajes que los traidores. Cabe destacar que en *La casa de los conejos* los padres de Laura pueden jugar papeles diferentes, dependiendo de qué perspectiva elegimos tener como punto de partida.

### 3.2 Análisis interseccional

El análisis interseccional enfoca solamente en los personajes traidores y no en los otros personajes. Como las tablas abajo muestran, tenemos diferentes aspectos que pueden ser interesantes y alterar las circunstancias de los traidores. Las tablas muestran las normas de las categorías y las características de los personajes traidores para aclarar en qué categorías se diferencian de las normas.

**Tabla 6. Molina en El beso de la mujer araña**

Categoría	Norma	Molina
Sexo	Norma masculina	Masculino
Raza	Norma blanca	Blanco
Clase	Norma de la clase media	Clase media
Origen étnico	Norma de la mayoría étnica	De la mayoría étnica
Sexualidad	Norma de heterosexualidad	Homosexual
Edad	Norma de adulto	Adulto

No sabemos todo sobre Molina pero podemos suponer los aspectos que no son claros. Sabemos que es de sexo masculino, homosexual y adulto. Podemos suponer que es blanco y de la mayoría étnica: nada es mencionado que indique algo diferente y, según nuestra opinión, si se diferenciara de la norma, esto sería mencionado en el texto. Molina tiene una manera de expresarse y muchos conocimientos de películas, algo que pudiera indicar que es de clase media. Lo que es diferente de las normas es la sexualidad: algo que probablemente fue más importante en el tiempo cuando la novela fue escrita, porque en los setenta la discriminación de homosexuales era más común que hoy. Ese hecho, en combinación con estar en la cárcel por un crimen sexual, hace que Molina esté en una situación vulnerable.

**Tabla 7. Urrutia en Nocturno de Chile**

Categoría	Norma	Urrutia
Sexo	Norma masculina	Masculino
Raza	Norma blanca	Blanco
Clase	Norma de la clase media	Aristócrata
Origen étnico	Norma de la mayoría étnica	De la mayoría étnica
Sexualidad	Norma de heterosexualidad	No conocido
Edad	Norma del adulto	Adulto

Sobre Urrutia sabemos que es del sexo masculino y adulto. Como sacerdote pertenece a la aristocracia y porque nada es mencionado sobre eso, podemos suponer que es blanco y de la mayoría étnica. No sabemos mucho sobre su sexualidad, pero es indicado en el texto que Farewell hace proposiciones amorosas a Urrutia, proposiciones que Urrutia no entiende o simula que no entiende (Bolaño, 2000, p.26). Como sacerdote católico no puede tener relaciones amorosas o sexuales y puede ser el motivo por qué no cuenta nada sobre el amor.

**Tabla 8. El Ingeniero en *La casa de los conejos***

Categoría	Norma	El Ingeniero
Sexo	Norma masculina	Masculino
Raza	Norma blanca	Blanco
Clase	Norma de la clase media	Clase media
Origen étnico	Norma de la mayoría étnica	De la mayoría étnica
Sexualidad	Norma de heterosexualidad	Heterosexual
Edad	Norma del adulto	Adulto

Alcoba no cuenta mucho sobre el Ingeniero pero sabemos que es masculino y adulto. Podemos suponer que es de clase media porque es instruido, tiene conocimientos técnicos pero también de literatura y siendo ingeniero debe implicar que tiene estudios universitarios. Como en los casos anteriores, es posible suponer que si no fuera blanco, de la mayoría étnica y heterosexual, Alcoba lo hubiera mencionado, pero en este caso, es posible también que ha quedado esta información desconocida.

La perspectiva interseccional puede ayudarnos a crear una imagen sobre las situaciones de los personajes desde las que hacen sus elecciones. Sobre estas novelas podemos constatar que hay características similares y características diferentes entre los tres personajes traidores. Los tres son hombres y adultos, blancos y de la mayoría étnica, pero su pertenencia a una clase y sus sexualidades son diferentes. El hecho de que Molina sea homosexual en una comunidad donde esto es tabú tiene como resultado una vulnerabilidad que puede conllevar un riesgo reforzado para cometer traición. Pero, su posición social como adulto hombre blanco, de la clase media y de la mayoría étnica afecta también a su situación. Urrutia pertenece a otra clase que los otros, pero es de una clase poderosa, mientras el Ingeniero parece seguir las normas en todas las categorías. En suma, según la perspectiva interseccional solamente Molina parece tener un riesgo reforzado para cometer traición, debido a su situación vulnerable con respecto a las normas que influyen en la jerarquía social. Aun así, existe el hecho de que los tres personajes viven bajo el terror de la dictadura, pero no podemos mostrar en este análisis qué otros aspectos afectan sus elecciones de cometer traición.

### 3.3 Discusión

Nos parece interesante que Alcoba que nos cuenta una historia real, al mismo tiempo sea la autora que relata lo menos del personaje traicionero. Dado que Alcoba no está escribiendo una autobiografía y con eso no tiene que atenerse a la verdad, pudiera añadir al Ingeniero cualquier característica, pero le describe como cotidiano, con su temperamento y su astucia como las únicas características distintivas. Dice que “fue importante para mí – y lo sigue siendo – mantenerme en la línea de frontera entre autobiografía y ficción” (Alcoba, 2010, p. 270) pero cuando trata del traidor, me parece que ha decidido mantener los recuerdos sin adornos. Los personajes en *El beso de la mujer araña* y *Nocturno de Chile* son ambos personajes ficticios, aunque según López-Vicuña (2009), Urrutia puede estar basado en una persona real, y sabemos mucho más sobre esos que sobre lo único personaje real.

Señala Bacarisse (1993), que en la obra de Puig no hay posibilidad de evitar la traición si se elige seguir algunas ideas o ideologías. Valentín, el revolucionario, no puede evitar la traición porque ha



elegido su camino de vida, y de la misma manera Molina contrae el rol como traidor a través de ponerse en una situación expuesta cuando cometió un delito. Su posición como homosexual también contribuye a una situación expuesta que puede contribuir al momento cuando tiene que cometer la traición, pero dice Tierney (2002) que ha analizado la novela de Puig desde otro punto de partida: “De hecho, parece más apropiado analizar la novela desde la óptica del terror” (p. 356). Aquí, hay que tener en cuenta lo que nos cuenta Longoni sobre la sospecha. Cuando se vive bajo el terror de la traición, el terror de la tortura, el terror de la muerte, y no se puede saber en quién puede confiarse, la situación expuesta no es algo solo para los que siguen una ideología o han hecho algo comprometedor. Vivir bajo el terror, como en una dictadura, es una situación extrema que puede hacer de cualquiera persona un traidor. Podemos constatar que, según nuestra opinión, el problema que rodea el concepto de la traición es que ¿a quién podemos dar la responsabilidad? ¿A las personas en poder que han creado una situación política tan extrema que la gente necesitaba cometer hechos espantosos, o al individuo que es forzado a cometer actos para salvar su vida o la vida de sus parientes y amigos íntimos?

## 4. Conclusiones

Los objetivos de esta tesina fueron investigar si hay semejanzas entre las características de los personajes traidores en las tres obras que constituyen el corpus y analizar las circunstancias de esos personajes. Hemos analizado los personajes de las tres novelas según el modelo actancial y los personajes traidores usando la perspectiva interseccional. El modelo actancial reveló tener limitaciones para analizar características de los personajes, describe solamente las funciones que los personajes tienen. Comenzando este trabajo teníamos una hipótesis: si existen semejanzas significativas entre los personajes traidores nos dice que los autores manifiestan una imagen social de la traición como un rasgo de la naturaleza. Los resultados de nuestro análisis señalan que la hipótesis no puede ser probada. Los dos análisis dan resultados parecidos, los tres autores describen a sus traidores en maneras diferentes con características bastante diferentes. A consecuencia de eso no se puede decir que existen específicas características traicioneras. No obstante, los resultados nos sugieren la posibilidad de que haya otros aspectos que funcionan como catalizadores para crear un traidor, sea literario o real: es el aspecto que según Tierney se llama el terror y según Logoni se llama la sospecha. Desde mi opinión, el terror y la sospecha juegan el mismo rol creando una situación que exige acciones que normalmente serían imposibles de cometer. Por eso, la posibilidad (o riesgo) de cometer traición es algo que hay en todos nosotros.

Sin embargo, hay argumentos que sostienen la segunda hipótesis: el deseo del autor sobre cómo vamos a entender al traidor, como simpático o antipático. Laura Alcoba, que tiene una relación particular con su traidor, opta por hacerlo listo y brusco, pero por lo demás el Ingeniero tiene poca voluntad. Puig y Bolaño eligen describir sus traidores con muchos detalles, pero dan imágenes de sus personajes traicioneros que son totalmente diferentes. No es fácil simpatizar con Urrutia, porque es tan arrogante y despreciativo, pero no se puede ignorar que se vio más o menos forzado a su delito y la imagen de Urrutia está suavizada a través del informe de su angustia sobre su crimen. Molina está descrito como una persona simpática desde el comienzo, una persona que quiere cuidar de su madre y de Valentín, pero se desarrolla en un personaje más redondo, con dobles fidelidades, durante el desarrollo de la historia y al final de la novela muere la muerte de un héroe. Según nuestro entender, podemos constatar que las esperanzas en la humanidad son fuertes porque todos los autores describen las angustias de los traidores. También Alcoba, que ha sufrido la traición en su vida propia, expresa sobre el Ingeniero, que no es posible que viva tranquilamente en algún sitio, que tiene que sufrir de angustia por lo que ha cometido. A nuestro modo de ver, señala que Alcoba también ve en el canalla un hombre con alma y consciencia, que probablemente fue expuesto a tortura o amenazas que fue común en Argentina en este tiempo. Los traidores simplemente son, y fueron, personas que hicieron lo que parecía como la única opción de actuar en la situación presente.

## Bibliografía

### Corpus:

Alcoba, L. (2007). *La casa de los conejos*. Buenos Aires: Edhasa.

Bolaño, R. (2000). *Nocturno de Chile*. Barcelona: Anagrama.

Puig, M. (1976). *El beso de la mujer araña*. New York: Vintage Books.

### Fuentes secundarias:

Alcoba, L. (2010). Manèges/La casa de los conejos, o la elección de una postura híbrida. En: V. Toro, S. Schlickers & A. Luengo (Eds.), *La obsesión del yo. La auto(r)ficción en la literatura española y latinoamericana*. Madrid y Frankfurt: Iberoamericana -Vervuert.

Arping, Å. (2010). Folkhemmet tur och retur. Om klass, kön och utanförskap i tre svenska 2000-talsromaner. En Arping, Å. & Nordenstam, A. (red.). *Genusvetenskapliga litteraturanalyser*. (Segunda ed.) Lund: Studentlitteratur.

Aspelin, K. (1975). *Textens dimensioner. Problem och perspektiv i litteraturstudiet*. Stockholm: Pan.

Bacarisse, P. (1993). *Impossible choices: the implications of the cultural references in the novels of Manuel Puig*. Cardiff: University of Wales Press

Carbado, D.W., Williams Crenshaw, K., Mays, V.M., & Tomlinson, B. (2013). Intersectionality, mapping the movements of a theory. *Du Bois Review: Social Science Research on Race*, 10(02), p. 303-312.

Castro, A., & Jiménez Tornatore, E. (2013). *Historia de las literaturas hispánicas: Aproximaciones críticas* (1.th ed.). Lund: Studentlitteratur.

Hallberg, J. & Larnemark, J. (2014). *Gymnasiet är ett helvete – bokstavligt talat. En normkritisk textanalys av Engelsforstrilogin*. Acceso: <http://hdl.handle.net/2077/42062>

Longoni, A. (2007). *Traiciones: la figura del traidor en los relatos acerca de los sobrevivientes de la represión*, Buenos Aires: Norma

López-Vicuña, I. (2009). Malestar en la literatura: Escritura y barbarie en “Estrella distante” y “Nocturno de Chile” de Roberto Bolaño. *Revista Chilena de literatura*, 75, p. 199 – 215.

Lykke, N. (2005). Nya perspektiv på intersektionalitet. Problem och möjligheter. *Kvinnovetenskaplig tidskrift*, 2-3(05), p.7-17 .

O'Bryen, R. (2001). Memory, Melancholia and Political Transition in Amuleto and Nocturno de Chile by Roberto Bolaño. *Bulletin of Latin American Research*. 10/2011, Vol. 30, Número 4.

Onodera, S. (2010). Greimas's Actantial Model and the Cinderella Story: The Simplest Way

for the Structural Analysis of Narratives. Acceso: <http://hdl.handle.net/10129/3788>.  
*Jinbun Shakai Ronso*. Núm. 24, 2010, p.13-24.

Tierney, D. (2002). El terror en el beso de la mujer araña. *Revista Iberoamericana*, Vol. LXVIII, Núm. 199, Abril-Junio 2002, p. 355-365.

Valles Calatrava, J.R. (2008). *Teoría de la narrativa: una perspectiva sistemática*. Madrid: Iberoamericana.

### Otras fuentes consultadas:

Forné, A. (2010). La memoria insatisfecha en *La casa de los conejos* de Laura Alcoba. *El hilo de la fábula*, 10, p. 65-74.

Molina, I. & D. Mulinari. (2010). *Explorando la herencia colonial del feminismo. Igualdad de género y racismo en los países Nórdicos*. Trabajo presentado en el Congreso Internacional: “Las políticas de equidad de género en prospectiva: nuevos escenarios, actores y articulaciones” Área Género, Sociedad y Políticas- FLACSO - Argentina. Noviembre, 2010. Buenos Aires, Argentina.